Porównanie tłumaczeń Judyty 5:10

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Potem udali się do Egiptu, gdyż ziemię Kanaan ogarnął głód. Przebywali tam, dopóki znajdowali środki do życia. Stali się bardzo liczni i niezliczony był ich ród. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Później udali się do Egiptu, bo w Kanaanie zapanował głód, i mieszkali tam tak długo, jak długo mieli co jeść. Rozmnożyli się tam tak bardzo, że nie można było ich policzyć. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І вони пішли до Єгипту, бо голод покрив лице землі Ханаану, і жили там аж доки не повернулися. І стали там великим множеством, і не було числа їхньому народові. |